

Spanish Propers

Saint Juan Diego, December 9 | San Juan Diego Cuauhtlatocatzin, 9 de diciembre

Introit: Antífona de Entrada

Graduale Romanum: Ps. 91:13,14 and 2
Iustus ut palma (See Solemnity of St. Joseph, March 19)

Ofertorio

Graduale Romanum: Ps 31, 11
Laetámini * in Dómino, et exultáte iusti: et gloriámini omnes recti corde.
Be glad in the LORD and rejoice, you righteous; exult, all you upright of heart.

I

Salmo 32, 11

B UE- nos, * estén conten- tos en el Se-
ñor, y rí- an- se de gus- to; to- dos los
de rec- to co- razón, can- ten a- le- gres.

Communio: Antífona de la Comunión

Graduale Romanum: Mt. 16:24
Qui vult veníre post me, ábneget semetípsum: et tollat crucem suam, et sequátur me.
If a man wishes to come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me.

i

I

Mateo 11:28

E-nid a mí, to- dos los *que* estáis agobiados *y* o-
primi- dos *y* yo os au- xi- lia- ré, di- ce el Se- ñor.

ii

I

Mateo 11:28

E-nid a mí, to-dos los *que* estáis agobiados *y* o-
primi-dos *y* yo os au-xi-lia-ré, di-ce el Se-ñor.

iii

I

Mateo 11:28

E-nid a mí, todos los *que* estáis agobiados *y* o-primi-
dos *y* yo os au-xi-lia-ré, di-ce el Se-ñor.

Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, ICEL. Spanish texts from the *Misal Romano* ©1975 CEPLCEM (Mexico). Offertory text in English from New American Bible, Revised Edition (NABRE) (uscgb.org). Offertory text and Psalm verse from Biblia Latinoamérica 2018 (sobicain.org). Music © Janet Gorbitz 2016. The musical portion of this work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.